

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/REG64/1  
26 de enero de 1999

(99-0292)

Comité de Acuerdos Comerciales Regionales

Original: inglés

## ACUERDO DE LIBRE COMERCIO ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE ESTONIA Y LAS ISLAS FEROE (GOBIERNO DE DINAMARCA)

El siguiente texto reproduce el Acuerdo de Libre Comercio.<sup>1</sup>

Acuerdo entre el Gobierno de la República de Estonia, por una parte, y el Gobierno de Dinamarca y el  
Gobierno local de las Islas Feroe, por otra

*El Gobierno de la República de Estonia, por una parte, y el Gobierno de Dinamarca y el  
Gobierno local de las Islas Feroe, por otra,*

*Denominados* en adelante las Partes Contratantes,

*Recordando* el estatuto de las Islas Feroe como parte autónoma de Dinamarca;

*Considerando* la importancia vital de la pesca para las Islas Feroe, al constituir su actividad económica principal, siendo el pescado y los productos pesqueros sus principales productos de exportación;

*Considerando* la importancia vital de la pesca para Estonia;

*Deseosos* de consolidar y extender las relaciones económicas existentes entre Estonia y las Islas Feroe y asegurar, respetando unas condiciones equitativas de competencia, el desarrollo armonioso de su comercio mutuo en el contexto de la cooperación europea;

*Resueltos*, con tal fin, a suprimir progresivamente los obstáculos con respecto a lo esencial de los intercambios comerciales entre sus territorios, de conformidad con lo dispuesto en el Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio en relación con el establecimiento de zonas de libre comercio;

*Declarando* su disposición a examinar, a la luz de todos los factores pertinentes y, en particular, de la evolución de la cooperación europea, la posibilidad de desarrollar y profundizar sus relaciones con miras a hacerlas extensivas a esferas no abarcadas por el presente Acuerdo;

---

<sup>1</sup>Sus anexos y protocolos se han remitido a la Secretaría (despacho 3006) para que los Miembros interesados puedan consultarlos.

*Deciden*, para alcanzar estos objetivos y con la salvedad de que no podrá interpretarse que ninguna de las disposiciones del presente Acuerdo exime a las Partes Contratantes de las obligaciones que les incumben en virtud de otros acuerdos internacionales,

*Celebrar el presente Acuerdo:*

## Artículo 1

### Objetivos

1. Las Partes Contratantes establecerán una zona de libre comercio, que comprenderá la República de Estonia y el Gobierno local de las Islas Feroe, de conformidad con lo dispuesto en el presente Acuerdo.
2. Los objetivos del presente Acuerdo son los siguientes:
  - a) promover, mediante la expansión del comercio mutuo, el desarrollo armonioso de las relaciones económicas entre las Partes Contratantes y fomentar de esta forma el adelanto de su actividad económica, el mejoramiento de las condiciones de vida y empleo y el aumento de la productividad y de la estabilidad financiera;
  - b) establecer condiciones de competencia equitativas para el comercio entre las Partes Contratantes;
  - c) contribuir de esta manera, mediante la supresión de los obstáculos al comercio, al desarrollo armonioso y a la expansión del comercio mundial.

## CAPÍTULO I

### Artículo 2

#### Alcance

El presente Acuerdo se aplicará:

- a) a los productos comprendidos en los capítulos 01 a 97 del Sistema Armonizado de Designación y Codificación de Mercancías que sean originarios de Estonia o de las Islas Feroe;

### Artículo 3

#### Derechos de aduana aplicables a las importaciones y las exportaciones y cargas de efecto equivalente

1. En el comercio entre las Partes Contratantes no se aplicarán a las importaciones ni a las exportaciones nuevos derechos de aduana ni cargas de efecto equivalente.
2. Las Partes Contratantes suprimirán entre sí, en la fecha de entrada en vigor del presente Acuerdo, todos los derechos de aduana aplicables a las importaciones y las exportaciones y las cargas

de efecto equivalente. Los párrafos 1 y 2 del presente artículo se aplicarán de conformidad con el Protocolo 1 del presente Acuerdo.

#### Artículo 4

##### Derechos fiscales

Las disposiciones del artículo 3 se aplicarán también a los derechos de aduana de carácter fiscal.

#### Artículo 5

##### Restricciones cuantitativas de las importaciones y exportaciones y medidas de efecto equivalente

1. En el comercio entre las Partes Contratantes no se aplicarán a las importaciones ni a las exportaciones nuevas restricciones cuantitativas ni medidas de efecto equivalente.
2. Todas las restricciones cuantitativas aplicables a las importaciones y las exportaciones y las medidas de efecto equivalente se suprimirán en la fecha de entrada en vigor del presente Acuerdo.

#### Artículo 6

##### Concesiones y políticas agrícolas

1. Las disposiciones del presente capítulo no restringirán en manera alguna la aplicación de las respectivas políticas agrícolas de las Partes Contratantes ni la adopción de cualesquiera medidas en virtud de esas políticas, incluida la aplicación de las disposiciones respectivas del Acuerdo sobre la Agricultura en el marco de la Organización Mundial del Comercio.
2. Las Partes Contratantes se notificarán mutuamente toda modificación de sus respectivas políticas agrícolas o de las medidas aplicadas que puedan afectar a las condiciones del comercio de productos agrícolas entre ellas de conformidad con lo dispuesto en el presente Acuerdo. A petición de una Parte Contratante, se celebrarán sin demora en la Comisión Mixta consultas para examinar la situación.

#### Artículo 7

##### Salvaguardias especiales

Sin perjuicio de otras disposiciones del presente Acuerdo, y en particular del artículo 24, si teniendo en cuenta la sensibilidad particular de los mercados agrícolas, las importaciones de productos originarios de una Parte Contratante, objeto de concesiones otorgadas en virtud del presente Acuerdo, causan una grave perturbación del mercado de la otra Parte Contratante, la Parte Contratante interesada emprenderá inmediatamente consultas para encontrar una solución adecuada. Mientras no se encuentre esa solución, la Parte Contratante afectada podrá adoptar las medidas que estime necesarias.

## Artículo 8

### Medidas zoosanitarias, sanitarias y fitosanitarias

Las Partes Contratantes aplicarán sus reglamentos veterinarios, sanitarios y fitosanitarios de manera no discriminatoria, y se abstendrán de introducir nuevas medidas que obstaculicen indebidamente el comercio.

## CAPÍTULO II

### Disposiciones de carácter general

## Artículo 9

### Normas de origen y cooperación administrativa

1. En el Protocolo 2 del presente Acuerdo se establecen las normas de origen y los métodos pertinentes de cooperación administrativa.
2. Las Partes Contratantes adoptarán las medidas adecuadas, inclusive la realización de exámenes periódicos por la Comisión Mixta y disposiciones relativas a la cooperación administrativa.

## Artículo 10

### Tributación interior

1. Las Partes Contratantes se abstendrán de adoptar cualquier medida o práctica de carácter fiscal interno que establezca, directa o indirectamente, una discriminación entre los productos originarios de las Partes Contratantes.
2. Los productos exportados al territorio de una de las Partes Contratantes no podrán beneficiarse de un reembolso de impuestos interiores superior a la cuantía de los impuestos directos o indirectos a los que estén sujetos.

## Artículo 11

### Pagos

Los pagos relacionados con el comercio, así como la transferencia de dichos pagos al territorio de la Parte Contratante, dependiendo de dónde resida el acreedor, no estarán sujetos a ninguna restricción.

## Artículo 12

### Excepciones generales

El presente Acuerdo no impedirá las prohibiciones o restricciones a la importación o exportación o al tránsito de mercancías, justificadas por razones de: moral pública, orden público o seguridad pública; protección de la salud y de la vida de las personas y de los animales o preservación de los vegetales; protección de los tesoros nacionales de valor artístico, histórico o arqueológico; protección de la propiedad intelectual o normas relativas al oro o la plata o a la

conservación de recursos naturales agotables, si tales medidas se aplican en conjunción con restricciones de la producción o el consumo interno. Sin embargo, dichas prohibiciones o restricciones no deberán constituir un medio de discriminación arbitrario ni una restricción encubierta al comercio entre las Partes Contratantes.

### Artículo 13

#### Excepciones relativas a la seguridad

1. Ninguna de las disposiciones del presente Acuerdo impedirá a una Parte Contratante adoptar cualquier medida que considere necesaria para:

- a) evitar la divulgación de información contraria a los intereses esenciales de su seguridad;
- b) proteger los intereses esenciales de su seguridad, cumplir las obligaciones internacionales o aplicar políticas nacionales
  - i) relativas al comercio de armas, municiones y material de guerra, siempre que tales medidas no menoscaben las condiciones de competencia en lo que respecta a los productos no destinados a fines estrictamente militares, y a todo comercio de otros artículos, materiales y servicios destinados directa o indirectamente al abastecimiento de las fuerzas armadas; o
  - ii) relativas a la no proliferación de armas biológicas, químicas y nucleares, u otros artefactos explosivos nucleares; o
  - iii) adoptadas en tiempo de guerra o de grave tensión internacional.

### Artículo 14

#### Monopolios públicos

1. Las Partes Contratantes ajustarán progresivamente todo monopolio de Estado de carácter comercial a fin de garantizar que no exista entre los nacionales de las Partes Contratantes discriminación alguna en lo que respecta a las condiciones de compra y comercialización de las mercancías.

2. Las disposiciones del presente artículo se aplicarán a cualquier órgano a través del cual las autoridades competentes de las Partes Contratantes, de hecho o de derecho y, directa o indirectamente, supervisen o determinen las importaciones o exportaciones entre las Partes Contratantes o influyan considerablemente en ellas. Estas disposiciones se aplicarán asimismo a los monopolios delegados por una Parte Contratante a otros órganos.

### Artículo 15

#### Normas de competencia que afectan a las empresas

1. Se consideran incompatibles con el buen funcionamiento del presente Acuerdo, en la medida en que puedan afectar al comercio entre las Partes Contratantes:

- a) todos los acuerdos entre empresas, decisiones de asociaciones de empresas y prácticas concertadas entre empresas que tengan como objeto o efecto impedir, restringir o distorsionar la competencia;
- b) el abuso por una o más empresas de una posición dominante en la totalidad o una parte sustancial de los territorios de las Partes Contratantes.

2. Las disposiciones del párrafo 1 se aplicarán a las actividades de todas las empresas, incluidas las empresas públicas y las empresas a las que las Partes Contratantes hayan otorgado derechos especiales o exclusivos. Las empresas a las que se les haya encargado la prestación de servicios de interés económico general, o que tengan el carácter de un monopolio generador de ingresos, estarán sujetas a las disposiciones del párrafo 1 en la medida en que la aplicación de las mismas no constituya un obstáculo, de hecho o de derecho, al desempeño de las funciones públicas concretas que se les hayan asignado.

3. Cuando una Parte Contratante considere que determinada práctica es incompatible con las disposiciones de los párrafos 1 y 2 y esa práctica cause o amenace causar grave perjuicio a los intereses de la Parte Contratante o daño importante a su producción nacional, podrá adoptar medidas adecuadas en las condiciones previstas en el artículo 24 y de conformidad con el procedimiento establecido en él.

## Artículo 16

### Protección de la propiedad intelectual

1. Cada una de las Partes Contratantes reconocerá el derecho de autor y derechos conexos sobre las obras, de los que sean titulares ciudadanos o instituciones de la otra Parte Contratante, así como sus herederos legítimos, independientemente del lugar de la primera publicación. Las Partes Contratantes asegurarán la protección de dichos derechos en las mismas condiciones establecidas por su respectiva legislación interna con respecto a sus propios ciudadanos e instituciones. Asimismo, las Partes Contratantes se comprometen a respetar entre sí el derecho de autor y derechos conexos de sus ciudadanos e instituciones de conformidad con las normas vinculantes de la Unión Europea. En particular, las Partes Contratantes se comprometen a respetar entre sí las normas de protección establecidas en el Convenio de Berna y la Convención de Roma.

2. Las Partes Contratantes proporcionarán y garantizarán la protección de los derechos de propiedad intelectual sobre una base no discriminatoria, con inclusión de medidas para la concesión y ejercicio de esos derechos. Las Partes Contratantes confirman su voluntad de respetar las obligaciones y prescripciones del Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (ADPIC) de la OMC, así como de otros acuerdos a los que hayan adherido, en particular el Convenio de París para la Protección de la Propiedad Industrial (Acta de Estocolmo de 1967).

3. A los efectos del presente Acuerdo, la expresión "protección de la propiedad intelectual" incluye en particular la protección del derecho de autor, con inclusión de programas de ordenador y bases de datos, y los derechos conexos, marcas de fábrica o de comercio, indicaciones geográficas, dibujos y modelos industriales, patentes y topografías de circuitos integrados, así como la información no divulgada de conocimientos técnicos.

4. Las Partes Contratantes podrán concluir otros acuerdos que vayan más allá de lo estipulado en el presente Acuerdo.

5. Las Partes Contratantes cooperarán en materia de protección de la propiedad industrial. A petición de cualquiera de ellas, se celebrarán consultas de expertos sobre estas cuestiones, en particular sobre actividades relativas a las convenciones internacionales existentes o futuras sobre armonización, administración y observancia de los derechos de propiedad intelectual y sobre actividades de las organizaciones internacionales, como la Organización Mundial del Comercio y la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual, así como sobre las relaciones de las Partes Contratantes con terceros países en materias relativas a la propiedad intelectual.

#### Artículo 17

##### Contratación pública

1. Las Partes Contratantes consideran que la liberalización de sus respectivos mercados de contratación pública constituye un objetivo del presente Acuerdo.

2. Las Partes Contratantes desarrollarán progresivamente sus respectivos reglamentos sobre la contratación pública con miras a dar a los proveedores de la otra Parte Contratante acceso a los procedimientos de adjudicación de contratos en sus respectivos mercados de contratación pública con arreglo a las disposiciones del Acuerdo sobre Contratación Pública que figura en el Anexo IV del Acuerdo por el que se establece la Organización Mundial del Comercio.

3. La Comisión Mixta examinará la evolución de los acontecimientos relativos al logro de los objetivos del presente artículo y podrá recomendar modalidades prácticas para aplicar las disposiciones del párrafo 2 del presente artículo, a fin de garantizar el libre acceso, la transparencia y el pleno equilibrio de derechos y obligaciones.

4. En el curso del examen mencionado en el párrafo 3, la Comisión Mixta podrá examinar, especialmente a la luz de los acontecimientos internacionales y los reglamentos en esta esfera, la posibilidad de ampliar la cobertura y/o el grado de apertura del mercado previstos en el párrafo 2.

5. Las Partes Contratantes procurarán adherirse a los Acuerdos pertinentes negociados en el marco del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 y el Acuerdo por el que se establece la Organización Mundial del Comercio.

#### Artículo 18

##### Dumping

Cuando una Parte Contratante considere que existe dumping en el comercio con la otra Parte Contratante, podrá adoptar las medidas adecuadas contra esa práctica de conformidad con el Acuerdo relativo la Aplicación del Artículo VI del GATT de 1994, en las condiciones previstas en el artículo 24 y de conformidad con el procedimiento establecido en él.

#### Artículo 19

##### Salvaguardias generales

1. Si las importaciones de un producto han aumentado en tal cantidad y se realizan en condiciones tales que causan o amenazan causar:

- a) un daño grave a los productores nacionales de productos similares o directamente competidores en el territorio de la Parte Contratante importadora, o
- b) perturbaciones graves en cualquier sector conexo de la economía o dificultades que pudieran deteriorar gravemente la situación económica de una región,

la Parte Contratante afectada podrá tomar las medidas adecuadas en las condiciones previstas y de conformidad con el procedimiento establecido en el artículo 24.

#### Artículo 20

##### Reexportación y escasez grave

1. Cuando la aplicación de las disposiciones de los artículos 3 y 5 dé lugar:
  - a) a la reexportación a un tercer país con respecto al cual la Parte Contratante exportadora mantenga, para el producto de que se trate, restricciones cuantitativas a la exportación, derechos de exportación o medidas o cargas de efecto equivalente; o
  - b) una escasez grave, o amenaza de escasez grave, de un producto esencial para la Parte Contratante exportadora;

y cuando las situaciones mencionadas *supra* causen o amenacen causar graves dificultades a la Parte Contratante exportadora, dicha Parte Contratante podrá tomar las medidas apropiadas en las condiciones previstas y de conformidad con los procedimientos establecidos en el artículo 24.

#### Artículo 21

##### Dificultades de balanza de pagos

1. Las Partes Contratantes procurarán evitar la aplicación de medidas restrictivas, incluidas las medidas relativas a las importaciones por motivos de balanza de pagos.
2. Cuando una de las Partes Contratantes se encuentre con graves dificultades de balanza de pagos, o ante la amenaza inminente de tenerlas, la Parte Contratante interesada podrá, de conformidad con las disposiciones pertinentes del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994, adoptar medidas restrictivas, inclusive medidas con respecto a las importaciones, que serán de duración limitada y no excederán de lo necesario para corregir la situación de la balanza de pagos. Las medidas se atenuarán progresivamente a medida que mejoren las condiciones de la balanza de pagos y se suprimirán cuando las circunstancias ya no justifiquen su mantenimiento. La Parte Contratante afectada comunicará inmediatamente a la otra Parte Contratante su introducción y, cuando sea posible, el calendario previsto para su supresión.

#### Artículo 22

##### Ayuda estatal

1. Toda ayuda otorgada por un Estado que sea Parte Contrante o mediante los recursos del Estado en cualquier forma que distorsione o amenace distorsionar la competencia al favorecer a

determinadas empresas o a la producción de determinados productos, será, en la medida en que pueda afectar al comercio entre las Partes Contratantes, incompatible con el buen funcionamiento del presente Acuerdo.

2. La Comisión Mixta, antes de transcurridos tres años desde la entrada en vigor del presente Acuerdo, adoptará los criterios que servirán de base para evaluar las prácticas incompatibles con el párrafo 1, así como las normas para su aplicación.

3. Las Partes Contratantes garantizarán la transparencia en la esfera de la ayuda estatal, entre otras cosas, comunicándose todos los años el monto total y la distribución de la ayuda otorgada y proporcionando, previa solicitud, a la otra Parte Contratante información sobre los planes de ayuda y sobre casos particulares de ayuda estatal.

4. Cuando una Parte Contratante considere que una práctica determinada:

- es incompatible con las disposiciones del párrafo 1 y no se trata adecuadamente en las normas de aplicación mencionadas en el párrafo 3, o
- a falta de tales normas, y si tal práctica provoca o amenaza con provocar un perjuicio grave a los intereses de la otra Parte Contratante o un perjuicio importante a su industria nacional,

podrá tomar las medidas apropiadas en las condiciones y de conformidad con las disposiciones establecidas en el artículo 24. Esas medidas apropiadas sólo podrán adoptarse en las condiciones y de conformidad con los procedimientos establecidos en el marco de la Organización Mundial del Comercio y en cualquier otro instrumento pertinente negociado bajo sus auspicios que sea aplicable entre las Partes Contratantes.

### Artículo 23

#### Cumplimiento de las obligaciones

1. Las Partes Contratantes adoptarán las medidas generales o específicas necesarias para el cumplimiento de las obligaciones que les incumben en virtud del presente Acuerdo. Se encargarán de que se cumplan los objetivos establecidos en el presente Acuerdo.

2. Cuando una Parte Contratante considere que la otra no ha cumplido una obligación derivada del presente Acuerdo, la Parte Contratante interesada podrá tomar las medidas apropiadas en las condiciones previstas en el artículo 24 y de conformidad con el procedimiento establecido en él.

### Artículo 24

#### Procedimiento para la aplicación de las medidas de salvaguardia

1. Antes de iniciar el procedimiento para la aplicación de medidas de salvaguardia establecido en los párrafos siguientes del presente artículo, las Partes Contratantes procurarán resolver sus diferencias mediante consultas directas.

2. Sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo 6 del presente artículo, la Parte Contratante que considere la posibilidad de recurrir a medidas de salvaguardia lo notificará inmediatamente a la otra Parte Contratante y proporcionará toda la información pertinente. Las Partes celebrarán sin demora

consultas entre ellas en el marco de la Comisión Mixta con miras a lograr una solución aceptable para todos.

3. A los efectos del párrafo 2, son aplicables las siguientes disposiciones:

- a) En lo que respecta a los artículos 17 y 22, la Comisión Mixta estudiará el caso o la situación y podrá adoptar la decisión que se requiera para poner fin a las dificultades notificadas por la Parte Contratante afectada. Si la Comisión Mixta no adopta tal decisión en el plazo de 30 días contados a partir del momento en que se le sometió la cuestión, la Parte Contratante afectada podrá adoptar las medidas apropiadas para hacer frente a las dificultades derivadas de la práctica de que se trate.
- b) En lo que respecta al artículo 23, la Parte Contratante afectada podrá tomar las medidas adecuadas al término de las consultas o a la expiración de un plazo de tres meses contados a partir de la fecha de la notificación a la otra Parte Contratante.
- c) En lo que respecta a los artículos 18 y 21, la Parte Contratante afectada prestará a la Comisión Mixta toda la asistencia que se requiera para examinar el caso y, cuando proceda, suprimirá la práctica objetada. Si dentro del plazo establecido por la Comisión Mixta la Parte Contratante en cuestión no pone fin a la práctica objetada, o si la Comisión Mixta no logra llegar a un acuerdo 30 días laborables después de la fecha en que se le sometió la cuestión, la Parte Contratante afectada podrá adoptar las medidas adecuadas para hacer frente a las dificultades derivadas de la práctica de que se trata.

4. Las medidas de salvaguardia que se adopten deberán ser notificadas inmediatamente a la otra Parte Contratante. Estarán limitadas, en lo que respecta a su alcance y duración, a lo estrictamente necesario para corregir la situación que dio lugar a su aplicación y no serán excesivas en relación con el daño causado por la práctica o la dificultad de que se trate. Deberá darse prioridad a las medidas que perturben menos el funcionamiento del presente Acuerdo.

5. Las medidas de salvaguardia adoptadas serán objeto de consultas periódicas en el seno de la Comisión Mixta con miras a que se proceda lo antes posible a su atenuación.

6. Cuando circunstancias excepcionales que requieran una acción inmediata hagan imposible el examen previo, la Parte Contratante afectada podrá, en los casos previstos en los artículos 15, 18, 20 y 22, aplicar las medidas provisionales estrictamente necesarias para hacer frente a la situación. Las medidas deberán ser notificadas sin demora y se celebrarán lo antes posible consultas entre las Partes Contratantes.

## Artículo 25

### Uniones aduaneras, zonas de libre comercio y comercio fronterizo

El presente Acuerdo no impedirá el mantenimiento ni el establecimiento de uniones aduaneras, zonas de libre comercio o acuerdos sobre comercio fronterizo en la medida en que no afecten negativamente a los regímenes comerciales establecidos en el presente Acuerdo y, en particular a las disposiciones sobre normas de origen.

### CAPÍTULO III

#### Disposiciones institucionales y finales

##### Artículo 26

##### Comisión Mixta

1. Por el presente artículo se establece una Comisión Mixta que constará de representantes nombrados por las Partes Contratantes.
2. La aplicación del presente Acuerdo será supervisada y administrada por la Comisión Mixta.

##### Artículo 27

##### Procedimiento de la Comisión Mixta

1. A los efectos de la aplicación adecuada del presente Acuerdo, las Partes Contratantes procederán, cuando sea necesario, a intercambiar información y, a petición de una de ellas, a la celebración de consultas.
2. Al aplicar el presente Acuerdo, se tendrán en cuenta las disposiciones siguientes:
  - a) El intercambio de información y las consultas a que se hace referencia en el párrafo 1 y, particularmente, las consultas y la adopción de las decisiones a que se hace referencia en el artículo 24, tendrán lugar, cuando proceda, en la Comisión Mixta.
  - b) La Comisión Mixta podrá adoptar decisiones en los casos previstos en el presente Acuerdo. En relación con otras cuestiones, la Comisión podrá hacer recomendaciones.
  - c) A los efectos de la aplicación adecuada del presente Acuerdo, la Comisión Mixta se reunirá siempre que sea necesario. Cualquiera de las Partes Contratantes podrá solicitar la celebración de una reunión.
  - d) La Comisión Mixta actuará de común acuerdo.
  - e) La Comisión Mixta establecerá su propio reglamento.
  - f) La Comisión Mixta podrá decidir establecer las subcomisiones y grupos de trabajo que considere necesarios para que le presten asistencia en el desempeño de sus cometidos.
  - g) La Comisión Mixta podrá decidir modificar los protocolos del presente Acuerdo.

##### Artículo 28

##### Cláusula de ampliación

1. Cuando una Parte Contratante considere que sería útil para los intereses de las Partes Contratantes desarrollar las relaciones establecidas por el presente Acuerdo haciéndolas extensivas a

esferas no comprendidas en él, presentará a la otra Parte Contratante una petición motivada al respecto.

2. Los acuerdos resultantes del procedimiento establecido en el párrafo 1 estarán sujetos a ratificación o aprobación por las Partes Contratantes de conformidad con sus propios procedimientos.

#### Artículo 29

#### Anexos y Protocolos

Los anexos y protocolos del presente Acuerdo forman parte integrante del mismo.

#### Artículo 30

#### Entrada en vigor

El presente Acuerdo entrará en vigor el primer día del mes que siga a la fecha de recepción de la última nota diplomática que confirme que se han cumplido los respectivos requisitos jurídicos internos para la entrada en vigor del presente Acuerdo.

#### Artículo 31

#### Validez y denuncia

Cualquiera de las Partes Contratantes en el presente Acuerdo podrá denunciarlo mediante notificación escrita a la otra Parte Contratante. El Acuerdo dejará de estar en vigor doce meses después de la fecha en que la otra Parte Contratante recibiera la notificación.

EN FE DE LO CUAL, los plenipotenciarios infrascritos, debidamente autorizados, firman el presente Acuerdo.

Hecho en Torshavn, el ... de noviembre de 1997, en tres originales en idioma inglés.

Por el Gobierno de la  
República de Estonia

Por el Gobierno de  
Dinamarca y el  
Gobierno local de las  
Islas Feroe

---